

II 合法木材流通調査

1 グリーン調達追跡調査

(1) 調査方法

本調査は、主として国の機関で発注された公共工事を対象として、その事業で調達された合法木材を出発点として、施工業者→納材業者→加工業者→原木流通業者→素材生産者の流れで合法性の証明書と証明の連鎖をさかのぼり、実際に行われている取引実態に応じて、合法性証明の信頼性及び証明過程での問題点などを明らかにしようとするものである。

調査結果の記載様式などは全木連が作成し、実際の調査についての起点となる事業の選定、各事業主体へのヒアリングなどは都道府県段階での木材団体（都道府県木連など）の協力により実施された。【調査様式は巻末の参考資料（参-15）を参照】

(2) 追跡調査の一覧

追跡調査の結果は表Ⅱ1-1 のとおりである。

なお、表中で確認欄の○は合法木材の証明書が確認できたもの、×は確認できなかったもの、△は不明なものである。

表Ⅱ-1-1 グリーン追跡調査一覧表

事例番号	工事内容	使用木材	確認欄	納材業者	確認欄	加工業者等	確認欄	原木流通等	確認欄	素材生産等	備考(出発点の証明書など)
1 公共建築 工事(合法 木材指定)	針葉樹製材 同上	-	○	製材業者1		加工業者		原木流通等		素材生産等	備考(出発点の証明書など)
	針葉樹製材 同上	-	○	製材業者2		加工業者		原木流通等		素材生産等	備考(出発点の証明書など)
	建材流通業 者	○	△	加工業者	△	輸入業者*	△	輸出業者**		加工業者	備考(出発点の証明書など)
2 公共建築 工事(合法 木材指定)	針葉樹合板	○	木材流通業 者	○	○	○	○	○	○	○	○
	構造材	-	-	○	○	○	-	○	○	○	○
	構造材集成フレーム										
	カラマツ羽目板	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	構造用合板	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	集成材	△	△	△	△	○	○	○	○	○	○
	カラマツ集成材	△	△	○	○	○	○	○	○	○	○
	柱等	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○
	複合フローリング	△	△	○	○	○	○	○	○	○	○
3 公共建築 工事(合法 木材指定)	製材羽目板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	針葉樹製材タルキ等 製材集成材	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	フローリング	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	アカマツ床板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	構造用集成材	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	カラマツ羽目板	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*
4 公共建築 工事(合法 木材・県産 木材指定)	磨き丸太 製材	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○
	フローリング	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○
	構造用合板	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**
	フローリング										
5 公共建築 工事(合法 木材指定 なし)	磨き丸太 製材	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○
	フローリング	-	-	○	○	○	○	○	○	○	○
	構造用合板	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**	△**
	フローリング										
6 公共建築 工事(合法 木材指定)	製材	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

(3) 追跡調査事例についての考察

(事例 1)

この事例は、国の建築工事である。

針葉樹製材については製材業者が納入し、同業者が国有林材を購入しているという極めて短い流通ルートでありほぼ完璧に追跡ができ、合法性証明の連鎖が物件の合法性を担保していることがわかる。

フローリングは欧州から輸入されたナラ材を、国内で加工し納入している過程がすべて追跡できた。ただし、輸入業者、輸出業者とも国際森林認証の CoC 認証を取得しているが、請求書（インボイス）（別紙資料Ⅱ1-1）には当該品目が森林認証材であることが記載されていないので、ガイドラインによる証明書としては不十分である。

フローリング加工した業者は認定事業者であり、納材業者に証明書を発行しているが、施工業者に同製品を納入した納材業者（建材流通業者）は業界団体認定事業者ではなく証明書が提示されていない。

(事例 2)

この事例は、国の建築工事である。

構造材は製材、集成材とも加工業者が一括して納入しており、国有林材の立木販売を購入した素材生産業者が加工業者に販売する、すべての過程が追跡できている。素材生産から加工に至るすべての業者が合法木材供給事業者として認定されており、適切な証明書により連鎖がつくられ証明方法としても完璧である。

合板については納入業者、合板加工業者、素材生産業者、民有林の立木購入と追跡できている。同製品の合法性の証明については、民有林の施業計画を出发点にして加工業者まで認定業者の証明の連鎖がつくられている。

加工業者は納材業者宛でなく施主に対して証明書を発行している。この点については、集成材、フローリングなど調査されたすべての部材が、同様に最後の証明書は加工業者が、納材業者でなく施主あてに発行しており、同じ証明方法となっている。

納材過程での分別管理の担保をどうするのかという問題があるが、基本的には問題がないだろう。ただし、このような（加工業者が直接の販売先でなく施主あてに証明書を発行するという）証明書の発行形態となるのは、今回のような公的な発注で証明書を要求される場合にのみ証明書を発行している、ということを裏付けているものである。日常的な証明書の発行体制になっていないことは問題であろう。

なお、唯一の輸入材を原料とした複合フローリングについては、ロシア産のナラ材原木が団体認定を受けた輸入業者によって輸入され、道内の団体認定を受けた加工業者によりラミナー製造、集成加工され建材流通業者によって納入される過程がすべて追跡されている。ただし、輸出業者の作成したインボイスには合法性を示す記載は見られない。

(事例 3)

この事案は、地方自治体の発注する建築工事である。

発注段階では合法性をもとめられていなかったと想定されるが、ほとんどの製品が地域内の民有林材ないし国有林材を原料としており、地域内の加工企業によって加工された過程が追跡されている。そのような中でも、大半が合法性証明書付きで納入されているのは、当該地域の合法木材の流通の実態を反映しており、好ましいことである。

ただし、証明書の追跡をしていくと、素材生産者の証明書の根拠となる文書がないケースがあり、よく注意する必要がある。

(事例 4)

この事例は公立学校の改築工事である。

カラマツの羽目板は発注者が地元産の資材を現物支給しており、その過程が県産材の認定管理表という当該県産材推進協議会がつくる仕組みによって、最終製品になる過程のすべての関係者が特定できるようになっている（別紙資料Ⅱ1-1、Ⅱ1-2）。

同協議会の規程により、県産材認定の条件として合法性が証明されたものとなっているので、同証明書により合法性が証明されることになるだろう。

なお、構造用のカラマツ集成材、アカマツ床材などについては、同県内の森林組合素材生産者を出発点として県内で加工流通する過程は追跡されているが、合法性証明については施主から証明書が要求されることから、証明がなされていない。

同県のように公的な合法木材の証明要求が、県産材の証明と連動し、特別なトレーサビリティを要求されるようなケースでは、それに対応する必要があるが、通常の証明書の発給体制についての認識の程度が認定事業者の間で異なる可能性があるので注意する必要がある。

(事例 5)

この事例は公立学校の新築工事である。

磨き丸太、製材については地域内の素材生産業者による供給を受けた製材加

工業者により加工供給されている過程は追跡されているが、発注側が合法性を要求していないため、合法性証明はなされていない。

また、合板、フローリングについては加工施設の特定まではできたが、その先は追跡できていない。これらも同様に合法性証明はなされていない。

(事例 6)

この事例は国による公務員宿舎の造成工事である。

施工業者が製材業者も兼ねており、製材の供給ルートは、施工業者兼製材業者が、地元の原木・製材市場から原木の供給を受け自ら製材する場合と、同じ市場から製材を購入する場合の二通りである。

市場が販売する製材については、同市場から原木供給を受けた別の製材所が同市場に出品して販売するかたちとなっており、関係者はすべて認定事業者である。また、それぞれの過程での証明書のコピーが収集されており証明過程も明らかだといえる。

ただし、県内外原木を大量に集荷している当該市場の合法証明にかかる意味はきわめて大きく、どのような出荷者の証明を確保していくのか、今後の課題であろう。

(4) 全体的な考察

国の建築工事のために納材する国産材を出発点とした製材品については、短い流通ルートであることもあり、比較的合法証明がとりやすい実態になっていることがわかる。

輸入材については、今回輸出業者まで明らかとなった2件のうち一件は、輸出・輸入とも国際的な認証制度によるCoC認定を取得している業者による貿易であるが、インボイスで物件に対する証明がなされておらず、十分な証明とはなっていない。このような事例は極めて多く、輸入材の証明については慎重に対応する必要がある。

証明書が商流に応じて流れるのでなく、加工工場から施主である国の機関あてに直接発行されているケースが散見される。これ自体は証明の形式として問題はないと思われるが、証明書の発行が国による建築物のような明確にエンドユーザー側からの要請がない場合は証明書が発行されていない実態が裏付けられるものであろう。

産地でなく消費地に近い原木市場の中で、県をまたいで広範に原木を集荷している例があるが、このような場合、原木市場の合法性証明には極めて困難が伴うことが想定される。国産材流通において大きな役割を果たしているだけに、分別管理や証明の方法などについて適切な管理がもとめられる。

国の事業を受注する建築業者に資材を納入する納材業者は、業界団体認定を取得していないケースがあり、今回も一事例ではあるが証明の連鎖がつながらないケースがあった。これらの納材業者に十分理解を得て、業界団体認定の取得や、企業独自の証明方法の構築などに取り組むよう要請する必要がある。

別紙資料II-1-1

岩手県産材認証管理表

1. 原木生産管理表

岩手県産材認証推進協議会

生産者住所 氏名(会社)	出荷者住所 氏名(会社)	伐採原木							摘要
		樹種	長さ m	径 cm	本数 本	材積 m ³	森林所在地 市町村	生産月日 地区	
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	カツラ 4.00	14 ~44	957	108. 850	盛岡市	19.3	

2. 版壳管理表

出荷者 住所・氏名(会社)	证明番号	出荷年月日 (伝票No.)	成元先	品名	販売品内訳			摘要
					樹種	材積 m ³	坐満地	
盛岡市中央通3丁目15番17号	03-001	19.5.17 10.2.10 148.8046	[REDACTED]	原木	[REDACTED]	108. 850	盛岡市	
盛岡市川町23番3号	[REDACTED]	8049.8051	[REDACTED]	板	[REDACTED]	"	盛岡市	
盛岡市川町23番3号	05-038	19.5.3	[REDACTED]	合板	"	8.400	盛岡市羽目板	
盛岡市上堂五丁目2番15号(バイパス通り)	05-038	19.6.12	[REDACTED]	製品	"	4.75	盛岡市羽目板	
[REDACTED]	05-031	19.6.15	[REDACTED]	製品	"	3.250	盛岡市羽目板	

上記のとおり岩手県産材であることを証明します。

証明欄

出荷者名	岩手県産材認証推進協議会	株式会社	販売業者	販売業者
証明印	03 014 証明印	03 001 証明印	05 038 証明印	05 038 証明印
证明年月日	19.5.25	19.5.25	19.5.3	19.6.12
品名	伐採原木	原木	製品	製品
证明手数料				
出荷者負担額				
摘要				

岩手県産材产地証明書

岩手県産材認証推進協議会

下記のとおり岩手県産材であることを証明します。

1 伐採原木 (合法性・持続可能性)

- (1) 伐採等届出(適合通知)年月日 平成 19年 5月 7日
 (2) 森林の所在場所 [REDACTED]
 (3) 伐採等届出人住所氏名 [REDACTED]
 (4) 伐採面積 21.90 ha 樹種 唐松 立木材積 2000 m³
 (5) 伐採期間 19.6.7 ~ 19.12.30
 (6) 施業認定番号又は森林認証番号

2 販売管理

販売者住所氏名	八戸市平野町 144-3 [REDACTED]	盛岡市川町 29-3 [REDACTED]	盛岡市山堂 2-4-18 [REDACTED]	
販売・証明 年・月・日	H19年7月7日	H19年10月10日	H19年10月10日	
販売品目	素材 唐松	製品 (羽目板)	製品 (羽目板)	
販売材積 (数量)	m ³ () 44.082	m ³ () 0.2100	m ³ () 2.1440	m ³ ()
納入先住所氏名	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
販売者証明印 (認定番号)	06 008 証明印 岩手県産材認証協議会	05 038 証明印 岩手県産材認証協議会	05 031 証明印 岩手県産材認証協議会	
販売者所属団体	岩手県 産材認証協議会			

(注) ①樹種毎に作成し、証明印は黒のスタンプを使用のこと ②販売材積は実材積換算(m³)で記入し、本、kg、枚、個、等の数量を()書きとすること。

2 輸入材の合法証明調査

(1) 調査の方法

本調査は、輸入材を直接取り扱っている加工・流通認定業者に対して、取り扱っている輸入材の合法証明の実態について明らかにすることを目的として行った。

具体的には合法木材供給事業者認定団体に依頼し、輸入材を直接輸入、ないし輸入業者から直接買い取りをしている合法木材供給認定事業体で、合法木材供給実績があるものに対してヒアリング調査を行った。

(2) 調査の対象事業者の概要

都道府県段階の木材団体6団体と輸入業者の団体1団体が調査に協力した。対象事業者は14社、14品目について調査が行われた。輸入地域は6割がアメリカ・カナダの北米地域であり調査対象事業体は8社であった。このほか欧洲材を取り扱う1社、アジア地域材を取り扱う5社を対象としている。

このように地域別にみるとバランスに欠けるものになっているが、合法木材の輸入実績のある事業体を対象にするという選定方法からして、ある程度やむを得ないことであった。

(3) 調査結果の概要

No.	輸入先及び品目	輸入の概要	証明方法の概要
1	米国バージニア州 レッドオーク 製材		<p>輸出者はア巴拉チア広葉樹加工協会（AHMI）のメンバーであり AHMI は当該地域が持続可能な管理がされた地域であることを宣言している。一種の団体認定として機能する可能性がある（<u>資料1-1&2</u>）。</p> <p>しかし、合法性証明書がないため、証明材を輸入したことになっていない。いざいれにしても、これだけでは不十分。なお、輸出者はアメリカ広葉樹輸出協会（AHEC）の会員で、AHEC の認定事業者（認定 No.496）ゆえ、</p>

			AHEC の認定実施要領に従つて合法性を証明することが可能。
2	米国ニューハンプシャー州 メープル、チエリー、ホワイトアッシュ 製材		<p>輸出者は Rainforest Alliance 社の SmartWood プログラムにより FSC の CoC 認定 <u>(資料 2-1 Certificate の写)</u>。ただし、合法性証明書がないため、証明材を輸入したことになっていない。</p> <p>CoC 認証材であることをもって合法性を証明する場合、特定の船積毎にその旨を記載した船積書類（インボイス等）を入手、保管しなければならない。</p>
3	インドネシア 産メルクシマ ツ集成材	インドネシア産のメルクシマツを原料とした集成材を調査対象者が直接輸入	<p>インドネシア国木材産業活性化機構（BRIK）による輸出証明書がつけられており <u>(資料 3-1 証明書の写)</u> 合法性が証明されている。ただし、本合法性証明書類の入手、保管に当っては、本船名・船積時期など特定の物件とリンクできるような事項が輸入者により追記されるべき。（最終的には輸入業者により）</p>
4	カナダ ツーバイフォー ランバー 枠組み壁構法 用針葉樹製材	北米のツーバイフォー ランバーを直接輸入している。輸入相手は大手輸出企業で、自社で伐採、製材、輸出をおこなっている。	<p>輸出者はカナダ規格協会（CSA）の CoC 認証を取得しており PEFC（森林認証承認機構）の相互認証を受けている <u>(資料 4-1 Certificate の写)</u>。</p> <p>また、自社の山林は国際森林認証（SFI）の森林認証を取得している <u>(資料 4-2 Certificate の写)</u>。</p> <p>検査証明書が添付されているが合法性証明に係る記述はない</p>

			<p><u>(資料 4-3)。</u></p> <p>合法性証明書がないため、証明材を輸入したことになっていない。</p> <p>CoC 認証材であるためには特定の船積毎に、船積書類にその旨記載する必要があり、この基本的要件を満たせば合法性証明が可能。</p>
5	カナダ BC 州 針葉樹製材	<p>調査対象社は商社経由あるいは輸出者から直接輸入する形で取引している。輸出者は自社の伐採部門がBC州内の森林から生産し、加工輸出を行っている。</p>	<p>輸出者は森林及び森林経営活動に関して国際標準化機構 ISO14001 の環境管理システムに認証を受けている<u>(資料 5-1 Certificate の写)</u>。</p> <p>→合法性証明書類たり得ない。 また、第三者の独立した CoC 認定を受けている<u>(資料 5-2 Certificate の写)</u>。</p> <p>→ CoC 認証材であるためには特定の船積毎に、船積書類にその旨記載する必要があり、この基本的要件を満たせば合法性証明が可能。</p> <p>BC 州政府が副大臣名の森林管理水準を保証する文書を発出<u>(資料 5-3 副大臣文書)</u>。</p> <p>→合法性証明書類たり得ない。 CoC 認証取得率が世界でトップレベルと述べているだけ。もし そ う な ら、個々のシッパーに船積毎に、CoC 認証材である旨記載してもらえるはず。 しかし、送り状などの証明書本体になるものは入手できず。</p>

6	スウェーデン 産、針葉樹製 材（ホワイト ウッド、レッ ドウッド）	产地側輸出者は自社有林 を同社の伐採部門で生産 し、加工して、商社経由 で調査対象社へ販売して いる。	生産、輸送、加工の過程で森林 認証承認機構（PEFC）の基準 を満たす認定を第三者から受け ている（ <u>資料 6-1 Certificate の写</u> ）。 しかし、送り状などの証明書本 体になるものがいたため、証明 材を輸入したことになっていな い。CoC 認証材であるためには 特定の船積毎に、船積書類にそ の旨記載する必要があり、この 基本的要件を満たせば合法性証 明が可能。
7	米国産 ホワイトアッ シュ製材	調査対象社は広葉樹材の 製材・内装材を直接輸入 している。取引相手が製 材を行い、親会社が經營 する森林から全量原料供 給を受けている。	輸入相手は Rainforest Alliance 社の SmartWood プログラム により FSC の CoC 認定（ <u>資料 7-1 Certificate の写</u> ）、送り 状 Invoice に FSC の純粋な認定 材であることが明記されており （ <u>資料 7-2 Invoice 写</u> ） 合法性が証明されている。但し、 当該船積インボイスにおける CoC 認証番号は SW-COC-372 (Smart Wood) であり、報告書に記載の SGS-COC- 2629 (SGS) ではな いことに要留意。
8	マレーシア産 合板	原料丸太は自社所有林及 び他の伐採業者から調達 し、自社工場で合板に加 工し直接輸出している。	国内各州で伐採、搬出される丸 太及び加工製品の生産、出荷量 は全て林野当局（森林局又はそ の外局）が把握、管理している。 税関が輸出許可するためには林 野当局による現物チェックと輸 出申告書への裏書承認が必要で あり、この裏書承認され輸出許

			可を受けた輸出申告書が合法性証明書類となる。 <u>(資料 8-1&2 輸出申告書写)</u>
9	米国産 針葉樹丸太	調査対象社は森林認証を得た自社私有林を所有し自ら伐採し、輸出している。	伐採、輸出される丸太は全て国際森林認証 SFI (Sustainable Forestry Initiative) の認証材で、丸太の一本一本に SFI 認証材である旨表記したタグが添付されており、船積み毎に本邦到着時にタグを確認する。 <u>(資料 9-1 丸太写真)</u>
10	カナダ産丸太 証明方法①	調査対象社は森林認証を得た自社私有林を所有し自ら伐採し、輸出している。 10.又は 11.の いずれの方法でも合法性証明が可能。	伐採、輸出される丸太は全て国際森林認証 SFI の認証材で、船積み毎に SFI の森林認証材である旨記載した Invoice が合法性証明書類となる。 <u>(資料 10-1 Certificate 写、10-2 Invoice 写)</u>
11	カナダ産丸太 証明方法②	カナダ産丸太を輸出するためには、先ず国内業者向け広告リストに掲載されなければならない。同リストには、森林ライセンス、伐採許可番号等情報が広告される。丸太が国内余剰と認識されるか州森林省が国内使用を免除して初めて丸太輸出申請手続きが可能となり、州政府及び連邦政府の輸出許可が与えられ、直接(もしくは輸入商社の現地法人経由)輸出している。	カナダ連邦政府の輸出許可書に輸出許可番号とロット番号(=Boom No.……伐採許可番号にリンク)が記載される。輸出許可書(写)及び当該 Boom No. を記載した Invoice 又は BL が合法性証明書類となる。 <u>(資料 11-1 輸出許可書写、11-2 BL 写)</u>

12	フィリピン 産製材	環境天然資源省 DENR に認可された林区から伐採された丸太を調達。 自社工場で加工し製材を直接輸出している。	船積毎に天然資源省に合法性証明 Certificate を取得する。 Invoice に添付された Certificate 写が合法性証明書となる。 <u>(資料 12-1 Invoice 写、 12-2 Certificate 写)</u>
13	中国産集成材	中国集成材メーカーが原料のシ'アータ'イン製材品の全量をニュージーランド(1社)から調達し、自社工場で集成材加工して直接輸出している。	シ'アータ'イン製材品を輸出するニュージーランド 製材工場は FSC・CoC 認証を取得済みで、同製材のみを原料として集成材加工した同社は、木材表示推進協議会(FIPC)の認定事業者として団体認定方式により合法性証明を行っている。同社が船積毎に FIPC 番号を付して発行する証明書が合法性証明書となる。 <u>(資料 13-1 FIPC 事業者認定 書写、13-2 団体認定方式による合法性証明書)</u>
14	ロシア産丸太	調査対象社は自社林を所有し、自ら伐採し、直接輸出している。	伐採、輸出される丸太は全て国際森林認証 FSC の森林・CoC 認証材で、船積み毎に FSC の森林認証材である旨記載した Invoice が合法性証明書類となる。 <u>(資料 14-1 Invoice 写)</u>

1-1

品目 1



This certifies that

[REDACTED]

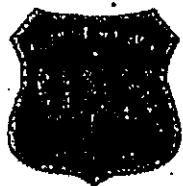
is an

Appalachian Hardwood Lumber Producer

member of Appalachian Hardwood Manufacturers, Inc. and is a manufacturer located within the AHMI territory which produces lumber from Appalachian Hardwood timber. The AHMI territory is a

Sustainable Hardwood Forest

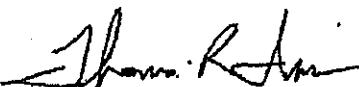
as defined by AHMI and based in part on verified timber growth versus removal data from the Forest Inventory and Analysis of the



United States Forest Service



Member: 10-0816



Thomas R. Inman, AHMI President

For more information, visit www.appalachianhardwood.info or contact AHMI, P.O. Box 427, High Point, NC 27261
sustainable@appalachianhardwood.info

1-2

品目 1



s Commitment to Sustainable Forests

Since our founding in 19[redacted] has been an advocate of responsible forest management. [redacted] future depends on our ability to continue to source Appalachian hardwoods for the products we produce. This can only be accomplished through sustainable forestry.

[redacted] is located in the midst of the 65 million acres of the Appalachian Hardwood Forest, and every day our employees see the source of the raw materials we use. We live in this beautiful region and are fortunate to have it for recreation. We hike in this forest; we camp in it, we bike in it, we hunt in it, we fish in it, and we find spiritual comfort in it. The Appalachian Forest not only provides our livelihood, but it provides us and our neighbors, and visitors with an inspiring venue that must not be squandered.

[redacted] has a fifty year history of belonging to and supporting organizations committed to developing and improving sustainable forestry techniques. The Appalachian Hardwood Manufacturers Inc. (AHMI) has long pursued the development and usage of best business practices in the management of our precious Appalachian Hardwood Forest (AHF). We are proud of the fact that the Appalachian Hardwood Forest is increasing. There are 2.29 trees growing for every tree that is being harvested. The U.S. Forest Service has declared the AHF a sustainable resource and we proudly offer our products with the AHMI sustainable verification seal.

[redacted] has long used its foresters to reach out and support the landowners who sell their timber to us to develop long range plans and to use environmentally friendly practices to harvest their timber. We have joined with others to fund and support the development of a certification program that would assure the future availability of this precious resource. The result is the Sustainable Forestry Initiative (SFI™) certification program that now has over 135 million acres of privately owned North American forestland covered by its sustainability protocol.

As [redacted] begins the next fifty years of our existence we look back with pride on the impact we have had in the development and growth of sustainable forests and look forward to the continuation of practices that leave our children and grandchildren with not only a great playground but also the means to earn a living, provide beautiful products, and to enjoy the forests we so greatly treasure. The Appalachian Hardwood Forest is a resource that meets present needs without compromising those of future generations and is able to continue into the future—sustainably,



品田 2



New Hampshire 03848

is certified for chain of custody by SmartWood. Northland Forest Products markets both certified and noncertified wood products. Wood products certified by SmartWood are recognized as coming from "well-managed" forests adhering to strict environmental and socioeconomic standards in accordance with the Principles and Criteria of the Forest Stewardship Council (FSC).

SmartWood is a program of the Rainforest Alliance

2-1



Richard Z. Benowitz
Richard Z. Benowitz, Chief of Forestry
Rainforest Alliance
61 Miller Street, Whitehead, VT 05477
Valid from February 1, 2002 to January 31, 2007
Certificate Registration Code: #W-CUG-422

© 2002 Rainforest Alliance. All rights reserved. Rainforest Alliance is a registered trademark of Rainforest Alliance, Inc.

BADAN REVITALISASI INDUSTRI KEHUTANAN

SURAT PENGESAHAN (ENDORSEMENT)

Untuk Eksport Produk Industri Kehutanan

Nomor: 8065466

Tanggal Pengesahan: 23-12-2008

Nama Perusahaan: [REDACTED]

No. ETPIK: 984/DJ-DAGLU/ETPIK/III/2003

No. Anggota BRIK: 0300 0987 1512

Pelabuhan Muat: TANJUNG PERAK

Negara Tujuan: JAPAN

No. Pengesahan	1. No. Pengesahan dan No. ETPIK dicantumkan pada PEB (Kolom 18) 2. Dipergunakan hanya 1 (satu) PEB 3. Berlaku selama 30 (tiga puluh) hari sejak tanggal disahkan 4. Volume pada PEB boleh sama atau lebih kecil dari volume yang tercantum pada endorsement ini. 5. ETPIK wajib menyerahkan copy dokumen eksport (Copy PEB, Bill of Lading, Invoice, Packing List) kepada BRIK selambat-lambatnya 14 hari setelah muat
098708127DF6 23-12-2008 15:28:10	

No. HS	Jenis Barang	Volume (M3)
4412.94.00.00	MERKUSI PINE FJLB	70.0000
	TOTAL VOLUME	70.0000

3-1

7DF684D1-C5C157D9-A7EDB2BA-1F397DE7-C8620A3A-98A4E181-A47F370F-AEAD2E5F

別添 2-3 輸入材の合法証明調査様式

輸入材の合法証明調査様式

1 調査者

担当者氏名	山 口 忠 義	所属	群馬県木材組合連合会
連絡先	〒379-2131 前橋市西善町 524-1		
電話	027-266-8220	FAX	027-266-8223
メールアドレス	wood @po. wind. ne. jp		

2 調査対象企業

名称	[REDACTED]
所在地	〒[REDACTED]
企業の概要	北米材の2×4ランバーを直接輸入し、国内で販売

3 調査内容

品目1	2×4ランバー
取引先	[REDACTED]社 [REDACTED]社 (英文の会社データ、HPアドレスなど)
合法木材 証明方法	<p>【取引先の木材調達の概要】 両社の製品は、100パーセント両社所有林に由来するものであり、両社の伐採部門により生産され、両社が直接輸出している。</p> <p>【合法木材証明】 両社所有林は、CSAの森林認証を取得している。</p> <p>(証明書の写し参照)</p> <p style="text-align: center;">4</p>

あくまでも例です。証明システムから見て正しい場合も、誤解している場合も、そのまま記述してください。

Chain of Custody Certification

[REDACTED]
has demonstrated that its chain of custody documentation and records are in compliance with:

CSA Chain of Custody (PEFC Annex 4 Standard)

The following scope of registration applies:

The chain of custody as it applies to the tracking of forest products originating from a defined forest area registered to CAN/CSA-Z80. This includes the tracking of logs originating from a defined forest area and concluding with the delivery of logs at a sawmill weigh scales.

Registered Site:

Dreyton Valley Forestlands
P.O. Box 7739
Hwy. 22 South
Dreyton Valley, Alberta
T7A 1S8 Canada

Edson Forestlands
2509 Aspen Drive
Edson, Alberta
T7E 1S8 Canada

Certificate Number:

CERI0024254
014894
May 12, 2006
May 12, 2006
May 11, 2011

CERI0024254
014895
May 12, 2006
May 16, 2006
May 13, 2011



Wendy J. Tillford
Wendy J. Tillford
President of QMA

OMI 登録証明書

[REDACTED]社は一連の書類がC S A管理規則に則っていることが証明されています。

管理規則では、CAN/CSA-ZA80■で登録されている、限定された森林地域からの木材製品であることを記すことになっています。

これには、限定された森林地域から伐採された丸太である事や製材所規模単位で丸太の運搬を行ったかなどが含まれます。

4-1-1

4-1-2

[REDACTED]
and affiliated companies

June 1, 2006

FORESTRY & ENVIRONMENT

[REDACTED]社の環境認証について

[REDACTED]では、自社の森林施業が充分に管理されていることを実証するために、第三者機関による持続可能な森林管理（SFM）に関わる認証方針を導入しました。

[REDACTED]は、ブリティッシュ・コロンビア州及びアルバータ州における、そのすべての森林施業の環境管理システムにおいて、ISO（国際標準化機構）14001の最初の認証を1999年に取得し、その後3年毎に再認証を受けています。さらに、[REDACTED]はCSA（カナダ規格協会）規格に基づき、アルバータ州[REDACTED]地域における森林管理協定、ブリティッシュ・コロンビア州[REDACTED]

[REDACTED]地域における林業地経営権、ブリティッシュ・コロンビア州[REDACTED]

[REDACTED]地域における森林運営権、及びブリティッシュ・コロンビア州[REDACTED]地域におけるパルプ材協定について認証を保有しています。

2006年6月現在、[REDACTED]の森林経営における許容年間伐採量の85%が、CSAの持続可能な森林經營の認証を取得しています。[REDACTED]は、すべての森林施業について、CBAの持続可能な森林經營に関する規格に基づく認証を取得することに全力を尽くしています。

Yours truly,



[REDACTED]
Manager, Certification & Market Support

ss

REF:MSWORD/FTW114.DOC



4-1-3

Certificate of Registration

This is to confirm that KPMG Performance Registrar Inc. has registered
the Sustainable Forest Management System of

[REDACTED] Vancouver, British Columbia V6C 2C1

[REDACTED] Region

[REDACTED] to the Sustainable Forest Management System Standard

CAN/CSA-Z809-96

The Sustainable Forest Management System applies to the following defined forest area

Grande Prairie Forest Management Agreement Area.

This registration is given subject to the terms and conditions governing the use of this certificate as described in the agreement between KPMG Performance Registrar Inc. and the holder thereof. Registration does not ensure the effectiveness of the Sustainable Forest Management System or continued compliance with relevant forest and environmental legislation and regulations.

Registration Number: 14804
Issue Date: June 16, 2000
Renewal Date: November 14, 2002
Expiry Date: November 13, 2005

Michael L. Alexander
President
KPMG Performance Registrar Inc.
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1K3



KPMG

4-2

Certificate of Verification

This is to confirm that KPMG Performance Registrar Inc. has verified that

Canadian Forest Products Ltd.

1500 - 550 Burrard Street, Vancouver, British Columbia, V6C 2C1

Conforms with the requirements of the American Forest & Paper Association's

Sustainable Forestry Initiative (SFI)SM Program

The scope of this verification is:

Public reporting and the practice of sustainable forestry for the Prince George Timber Supply Area (TSA) Forest Licences A18165, A18167, A33801, A40873, the Quesnel TSA Forest Licence A20009 and the Prince George Forest District Tree Farm Licence #30, and;

Procurement of wood and fiber for Isle Picroe, Clear Lake, Rustad, Prince George, Polar, Upper Fraser and Port St. James sawmills.

This certification is given subject to the terms and conditions governing the use of this certificate as described in the agreement between KPMG Performance Registrar Inc. and the holder thereof. Certification does not assure the effectiveness of the Sustainable Forest Management System or continued compliance with relevant forest and environmental legislation and regulation.

Issue Date: June 28, 2002
Expiry Date: June 28, 2005



A handwritten signature in black ink.

Mike Alexander, RPF, CHA(SFM)
President
KPMG Performance Registrar Inc.
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1K3

VANCOUVER, BC, CANADA V6C 3L2

SOLD TO:

JAPAN

SHIPPED TO
TOKYO, JAPAN

INSPECTION CERTIFICATE

PAGE NUMBER	Page 1 of 1
CUSTOMER ORDER	
ADDITIONAL PO #	91-014
INVOICE #	1399766
INVOICE DATE	1/26/2009
SHIPMENT #	1440589
ORDER #	1322804
ORDER STATUS	COMPLETED
ON BOARD DATE	1/28/2009

PRODUCED AT		VESSEL & VOYAGE		
PLACE OF RECEIPT	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	PLACE OF DELIVERY	
VANCOUVER, BC, CANADA	VANCOUVER, BC, CANADA	TOKYO, JAPAN	TOKYO, JAPAN	
LOTS AND MARKS				
LOT: 1322804X4 GR NT	QUANTITY MBF	ITEM DESCRIPTIONS AND NOTES		
		DIMENSION LUMBER ** COUNTRY OF ORIGIN - CANADA **		
		2 X 40' ST CONTAINERS		
		CONTAINER	SEAL#	UNITS
		MAXU4603239	2808329	18
		TTNU4883784	2808347	18
		BOOKING NUMBER:	WPB10918	
MARK: 1322804X4 GR NT	50.978 33.453	2X4 ROYAL #1&BTR SPF KD HT S4S 6/L16 27/L12 8480 PIECES 30 UNITS		
MARK: 1322804X8 GR NT	10.368 7.128	2X6 ROYAL #1&BTR SPF KD HT S4S 6/L12 264 PIECES 6 UNITS		
TOTAL MEASURE GR NT	61.344 40.581	MBF MBF	85.760 M3 45,911 KGS 7,344 PIECES 36 UNITS	

THIS LUMBER HAS BEEN PRODUCED FROM DEBARKED LOGS WHICH HAVE BEEN STRIPPED OF AS MUCH BARK AS IS PRACTICABLE, AND TO THE BEST OF OUR KNOWLEDGE AND BELIEF, IT CONFORMS TO THE PLANT HEALTH REQUIREMENTS OF THE IMPORTING COUNTRY.

[REDACTED] hereby certifies that the goods herein described were thoroughly inspected and graded by qualified inspectors and that the quantity and quality of these goods were, at the time of inspection, accurately described.

COPY

5

輸入材の合法証明調査様式

1 調査者

担当者氏名	隅谷 壽夫	所属(社)	東京都木材団体連合会
連絡先	〒 135-0033		
電話	03-3630-9777	FAX	03-3630-9779
メールアドレス	tomokuren@nifty.com		

2 調査対象企業

名称	[REDACTED]
所在地	〒 [REDACTED]
企業の概要	北米材の輸入製材品の流通業

3 調査内容(1)

品目	スプルース、米マツ、米ヒバ、米スギ
取引先	カナダ ブリティッシュ・コロンビア州バンクーバー市 [REDACTED]
合法木材 証明方法	<p>【取引先の木材調達の概要】</p> <p>同社の製品は100パーセントカナダ政府が管理するブリティッシュ・コロンビア州の森林に由来するものであり、同社の伐採部門により生産され、同社が直接又は商社経由で輸出している。</p> <p>【合法木材証明】</p> <p>同社の森林及び森林経営活動に対して国際標準化機構(ISO 14001)の環境管理システムにおける認証を取得している。</p> <p>(証明書の写し参照)→ 5-1</p> <p>同社はSCSのCoCを所得している。</p> <p>(証明書の写し参照)→ 5-2</p>

3 調査内容(2)

品目	米マツ、米ヒバ、米スギ
取引先	カナダ ブリティッシュ・コロンビア州 [REDACTED] http://www.westernforest.com/
合法木材 証明方法	<p>【取引先の木材調達の概要】</p> <p>同社の製品は100パーセントカナダ政府が管理するブリティッシュ・コロンビア州の森林に由来するものであり、同社の伐採部門により生産され、同社が直接又は商社経由で輸出している。</p> <p>【合法木材証明】</p> <p>同社はブリティッシュ・コロンビア州森林放牧地省による州内林業経営企業の法規制遵守の証明を活用している。</p> <p>(証明書の写し参照)→ 5-3</p>



Certificate of Registration

This is to confirm that KPMG Performance Registrar Inc. has registered
the Environmental Management System of

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] British Columbia V7Z 1H7

to the Environmental Management System Standard

ISO 14001:2004

The Environmental Management System applies to the following scope

5-1

Forestry, logging and related service activities.

This registration is given subject to the terms and conditions governing the use of this certificate as described in the agreement between KPMG Performance Registrar Inc. and the holder thereof. Registration does not assure the effectiveness of the Environmental Management System or continued compliance with relevant environmental legislation and regulations.



Registration Number: 1481
Issue Date: December 6, 1999
Renewal Date: November 17, 2005
Expiry Date: December 5, 2008

Michael L. Alexander
President
KPMG Performance Registrar Inc.
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1K3

CHAIN-OF-CUSTODY CERTIFICATE

The facility(ies) and product(s) listed below have been independently certified by Scientific Certification Systems (SCS) in accordance with internationally recognized standards.

SCS Certification Number: SCS-CO-02020

P.O. Box 4914, Four Bentall Center, 3501-105 Dunsmuir Street, Vancouver, BC V6Z 1H2, CANADA
Facilities located by these offices: Sawmill Facility [REDACTED]

Furniture Manufacturing Facilities

Certified Product Category: Manufacture of rough and unfinished dimensional lumber and non-lumber chips and sawdust produced from Cedar, Hemlock, Balsam, Spruce, Pine and Douglas Fir as cedar siding, decking, finger-jointed items, fascia and trimstock. Either 100% or a minimum percentage (as stated on our product labels, invoices and product descriptions) of the wood used in making these products has been certified.



SCS SYSTEMS INC.

SCS CONSERVATION PROGRAM
2001 E. 9th Street, Suite 1350
Minneapolis, MN 55414 USA
Tel: 612-322-8000, Fax: 612-322-8001

06/01/2001
Original Signature

5-2



5-3

日本のお客様へ

ブリティッシュ・コロンビア州（BC州）は、輸入林産品の合法性と持続可能性に対して日本の皆さまが高い意識を抱いておられることを高く評価するとともに、深く感謝しています。BC州も皆さまと同様に、これらを世界的な重要課題と捉え、信頼性ある林産品の輸入、そして生産における理念の核をなすべきものであると考えています。

私はBC州森林放牧地省を代表し、自信を持って当州の森林政策および取締枠組みが包括性、厳格さとともに世界屈指たることを申し上げます。BC州の森林面積は6000万ヘクタール。その大部分が州有林であり、自然の多様性を保護し州民すべての利益に寄与すべく、州政府が管理しています。さらに森林法規、規制、規格により、州有林の営林権を有す民間企業を厳しく取り締まっておりますが、当州の林産企業は、営林計画から実地の施業に至るまで、これらの基準を上回る実績を挙げています。



BC州の森林法規は複数の州および連邦機関が関わる、包括的な取締制度によって支えられています。森林放牧地省には、300名の取締官から成る遵守取締部門が設けられており、州全域の伐採施業を検査し、森林法規に適合していることを確認します。また遵守をさらに保証するため、BC州独自の第三者機関である森林施業審議会が、一般市民に代わりあらゆる森林施業活動の監査と評価にあたっています。

Page 1 of 2

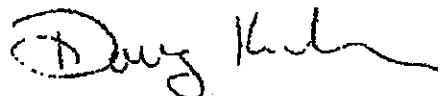
Ministry of Forests and Range	Deputy Minister's Office	Location: 3rd Floor, 152D Blanshard Street Victoria, British Columbia V8W 3K2 CANADA	Mailing Address: PO Box 9525 Sim Prov Govt Victoria, BC V8W 9C3 Tel: (250) 356-5012 Fax: (250) 953-3687
----------------------------------	--------------------------	--	---

5-3

日本のお客様へ

州内で林业を営む企業もまた、持続可能な森林管理をモットーに、諸々の法規制を厳格に遵守し、カナダ規格協会(CSA)、持続可能な森林イニシアチブ(SFI)、森林管理協議会(FSC)などといった第三者による森林認証や CoC (加工・流通過程の管理) 認証の取得率では世界でもトップレベルを誇ります。BC州はこうして、非常に安定性の高い林産品のサプライチェーンを実現しているのです。お客さまは、BC州の林産品が当州の法規に則って収穫された木材から生まれたものであると、心から安心してお買い求めいただくことができます。

敬具



森林放牧地省 副大臣 ダグ・コンキン

Page 2 of 2

5'

輸入材の合法証明調査様式

1 調査者

担当者氏名	隅谷 寿夫	所属(社)	東京都木材団体連合会
連絡先	〒135-0033		
電話	03-3630-9777	FAX	03-3630-9779
メールアドレス	tomokuren@nifty.com		

2 調査対象企業

名称	[REDACTED]
所在地	〒[REDACTED]
企業の概要	北米材の輸入製材品の流通業

3 調査内容

品目	米マツ、米ヒバ、米スギ
取引先	カナダ ブリティッシュ・コロンビア州 [REDACTED] http://www.westernforest.com/
合法木材 証明方法	<p>【取引先の木材調達の概要】</p> <p>同社の製品は100パーセントカナダ政府が管理するブリティッシュ・コロンビア州の森林に由来するものであり、同社の伐採部門により生産され、同社が直接又は商社経由で輸出している。</p> <p>【合法木材証明】</p> <p>同社はブリティッシュ・コロンビア州森林放牧地省による州内林業経営企業の法規制遵守の証明を活用している。</p> <p>(証明書の写し参照)</p>

6-1

Certificate of Registration

Translation from a Swedish Original



This is to certify that the following organization has been evaluated by SEMKO Certification AB and found to meet the requirements of:

PEFC,

Programme for the Endorsement of Forest Certification Schemes

The conditions and extent of this certificate are stated in the certification decision

Certificate Number
1700284

Initial Certification Date
4 May 2004

Certificate Issue Date
2 April 2007

Certificate Expiry Date
4 May 2010

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] (Sweden)



Scope of Certification:

Production and delivery of sawn timber, processed wood products and forest based byproducts.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Hans Jansson". The signature is written over a horizontal line.

SEMKO Certification AB -
P.O Box 1103, S-164 22 Kista, Sweden

SMARTWOOD[®]

Certified Forestry

USA

is certified for chain-of-custody by SmartWood.

[REDACTED] markets both certified and noncertified wood products. Wood products certified by SmartWood are recognized as coming from "well-managed" forests adhering to strict environmental and socioeconomic standards in accordance with the Principles and Criteria of the Forest Stewardship Council (FSC).

SmartWood is a program of the Rainforest Alliance accredited by the FSC.



ACCREDITED
FSC-ACC-004

Richard Doreyan
Richard Doreyan, Director, SmartWood
Rainforest Alliance
65 Miller Street, Richmond, VT 05477
Valid from September 15, 2005 to September 14, 2010
Certificate Registration Codes SH-CFAC-372

FSC International[®]
www.fsc.org
FSC® is a registered trademark of Forest Stewardship Council, Inc.

INVOICE

	1
	450
	56410
	1/12/2009

BILL TO:

•SHIP TO:

10008	47162-0	12/11/2008	Cash Upon Documents			TA-WA08264	Af Ser	PPD/DEST	48346
1/12/2009	SUNCOAST	10	46,220	V-09912	HDMU482552-6	CONTAINER			424798
TNLB207464		1/20/09		Shelflife Express 018W			2/13/09		1512
14,000.0 / 14,242.0 (33 m3) (33.8 m3)	BF	5289 FSC PURE Certified - SW-CCC-872 4/4, FAS & F1F, Ash, ATLG, Kiln Dry ** Sub for : 4429 **							
TOTAL 14,242.0									

7-2

認証
番号

認証番号

TERMS and CONDITIONS OF SALES ON BACK AND FRONT

Comments:

MISC CHGS	\$0.00
SALES TAX	\$0.00
FREIGHT	\$0.00
INVOICE TOTAL	
PAYMENTS	\$0.00

1. Konsulur / Pengelipot (Nama dan Alamat) [REDACTED] SDN BHD Kod Pengelipot / Agent Code	110210A	UNTUK KEGUNAN RASMI / FOR OFFICIAL USE									
98009 MIRI, SARAWAK		10. Tarikh dan Waktu Tempuh Date and Time of Export	11. Nombor Pandataran / Registration Number Y12210000104								
2. Konsulur / Pengelipot (Nama dan Alamat) [REDACTED]		10/8/2008 9:15:17 AM	12. Status / Status PELABUHAN MIRI/P Y12								
ge 1 de:00 linan:1	[REDACTED]	Page: 1/1 SMK	13. Peraturan Duti Cukai yang dibenarkan oleh: R. 149 of Duties and Taxes Act 1967 authorised by:								
TOKYO [REDACTED] JAPAN		Paritih / Date Pegawai Kastam Yang Hakti / Proper Officer of Customs									
3. Nama dan Alamat ejen yang diberikan Name and Address of Authorised Agent HARBOUR SERVICES SDN. BHD. Kod ejen / Agent Code LOT 715, 2ND FLOOR, JALAN YU SENG UTARA, 98000 MIRI, SARAWAK, MALAYSIA.	YE00B1	14. Layanan Khas / Special Treatment 15. No Permit Ekspor / Export Permit No. STI134210001152008	16. Nombor K.P.W.N. K.P.W.A. Atasber								
4. Cara Pengangkutan/Mode of Transport 1. Laut / Sea 2. Kereta api / Rail 3. Jalan Raya / Road 4. Udara / Air 5. Tarikh Eksport / Date of Export 10. Lain-lain (Nyatakan) Others (Specify) 11. 8/10/2008	1. Laut / Sea 2. Kereta api / Rail 3. Jalan Raya / Road 4. Udara / Air	21. Kadar Persekutuan / RM Exchange Rate 3.4134	22. Persamaan / Equivalent RM								
6. Nama Kapal / Penerangan / Kendernan No. Name of Vessel/Place of Conveyance NOZOMI/23	7. Pelabuhan / Tempat Eksport Port / Place of Export MIRI - SARAWAK MYMY	23. Insurans / Insurance RM 0.00	24. Bayaran bagi barang (lah) akan diterima dari Payment for goods received to be received from (Negeri) / Country / Tuanpa								
8. Pelabuhan Penunggahan Port of Discharge NAGOYA - AICHI JPNGO	9. Melalui (cargo dipindah kapal) Via (transhipment cargo only)	25. Tarifang / Freight RM	26. Bantuan Kastam Br. (K.F.) 148412.7119/RG210 1524/MTO								
39. Tanda dan No. No. Kontena Marks and Nos. Container Nos.	30. Bil No 31. No. dan Jenis Bungkusan No. and Type of Package	32. Keterangan Burang / Dokumen berkenaan hendaklah dikemukakan Description of Goods / Relevant documents must be submitted	33. Tarif Kastam Malaysia / Malaysian Customs Tariff 34. No Kod i Code No 35. Unit / Unit								
111 CRATE PLYWOOD											
1) 210.1524 CUBIC METERS OF MALAYSTAN HARDWOOD PLYWOOD 4412.39 000 MTQ											
<table border="1"> <tr> <td>表面</td> <td>8-</td> </tr> </table>				表面	8-						
表面	8-										
30. Bil No	35. Kuantiti mengikut Unit Tari Kastam / Qty. based on Customs Tariff Unit	Nilai Unit FOB/Unit Value FOB RM	36. Sebenar Actual	37. Diwartakap Gazetted	38. Kadar / Rate	39. Duti Eksport / Export Duty	40. Amanah Ammount RM	41. Jumlah Total	42. Kadar / Rate	43. Amanah Ammount RM	Duri-duri Lain Kasta Other Duties Possible
1)	210.15240/MTQ	1831.93668				NIL					
	210.15240										
47. Nama / Name TANG KHENG OON	JUMLAH/TOTAL	14	45	46	47	48	49	50	51	52	53
48. No. Kad Pengenalan / Pasport / I.C / Passport No 680905136245	UNTUK KEGUNAN RASMI / FOR OFFICIAL USE				51. Jumlah Unit / Cekai Kedai Penayar Total Unit / Tax Payable RM	52. Biaya dan Beban Lain Other Charges RM	53. Jumlah Amanah Kena Dibayar Total Amount Payable RM	54. No. Bentuk Manajrip Jika Berkenan Manuveraq Rec'd by (If applicable)	55. Tarikh / Date	56. Tarikh / Date	
49. Taraf / Status SHIPPING CLERK	51. Pengeluaran daripada Kawalan Kastam dibenarkan oleh Removal from Customs Control authorised by:				EULANAK GIRI	PENOLONG PEMUGASA KASIM					
50. Saya mengesahkan ikur ini benar dan I hereby verify that this declaration is true					52. Pegawai Kastam Yang Hakti Proper Officer of Customs						
8/10/2008					53. Tarikh / Date						
Tandatangan / Signature [REDACTED]					54. Tarikh / Date						

Nota: Penyelesaian ini dilihat adalah di bawah suruhanjaya Ahli Kastam 1967. Yang berdaftar dan bertanggungjawab untuk maklumat ini adalah Ahli Kastam No. 106.

ARAHAN:

PEMERIKSAAN FIZIKAL YANG DIKEHENDAKI

PINDAKAN DAN KEPUTUSAN PEMERIKSAAN

裏面

8-2

Tandatangan

Tandatangan

UNTUK KEGUNAAN LAIN/ FOR OTHER USES

SERIAL NO : MYY/0104/10/2008

AKTA KASTAM 1987 (REV. 1980) ACT 238

(SEKSYEN 31(1))

PERINTAH KASTAM(LARANGAN MENGENAI EKSPORT)1988

Lesen Eksport No. : STI/3421000/152008 inti dikeluarkan

Kepada Syarikat :

Untuk Mengeksport PLYWOOD

Kod Tariff : 441238000

Eksport Ke : JAPAN

(Seperti dinyatakan dalam

Borang Kastam :

No.2PIN 0/80)

diluluskan sebanyak: 210.1524 MTQ

Lesen ini sah sehingga : 22/10/2008

Syarat lain(jika ada):

Segala pindaan tidak dibenarkan

Tarikh :

1/10/2008



b.p Ketua Pengarah Kastam
Kastam Diraja Malaysia

HAYATTI HJ. RAZAKI





10-1

This is to certify that

[REDACTED] Canada

operates a

Sustainable Forestry Initiative Program

which complies with the requirements of

SFIS 2005-2009

for the following scope of registration

The Sustainable Forestry Initiative® System as it applies to the forest management activities of [REDACTED]. These activities include forest management planning, silviculture, road construction and maintenance, the harvest of logs from [REDACTED] and delivered to company log sorting facilities and the operation of those facilities.



Certificate No: CERT-0017511
File No: 012735
Issue Date: October 27, 2008

Original Certification Date: February 24, 2003
Current Certification Date: February 24, 2006
Certificate Expiry Date: February 23, 2011

W.Tilford

Wendy Tilford
President,
QMI-SAI Canada Limited

A.Ezrakovich

Alex Ezrakhovich
General Manager,
SAI Global Certification Services Pty Ltd



Registered by:

SAI Global Certification Services Pty Ltd, 286 Sussex Street, Sydney NSW 2000 Australia and QMI-SAI Canada Limited, 20 Carlson Court, Suite 100, Toronto, Ontario M9V 7K6 Canada [SAI GLOBAL]. This registration is subject to the SAI Global Terms and Conditions for Certification. While all due care and skill was exercised in carrying out this assessment, SAI Global accepts responsibility only for proven negligence. This certificate remains the property of SAI Global and must be returned to them upon request.
To verify that this certificate is current, please refer to the SAI Global On-Line Certification Register www.qmi-saiglobal.com/qmi_companies/



Remit to:

BC V9R 5H9

Telephone: _____
Facsimile: _____

Sales Invoice

Customer [REDACTED]
Address [REDACTED]

Invoice Date
SUBSTADS

10/27/2008
APPROVED

Invoice No IT24568
Contract AD1000207

Boom No ITB08-118-007

Sections 1.0
Bundles 10
Certified SFI 100.00 %

Primary Sort Code 118 FIR EXP LARGE SL
Location CWP68
Delivery CWP AREA DELIVERY

Description SALES_BOOM_LOG

Married Booms: ITB08-119-006, ITB08-120-001, ITB08-120-002, ITB08-121-003, ITB08-121-004, ITB08-520-001

Boom No	Subphase	Description	Pieces	Sort Code	Species	Grade	Quantity	Unit	Rate	Amount
ITB08-118-007	LOGS	LOGS	8	118 FIR EXP LARGE SL	FI	02	8.480	SCRIB	[REDACTED]	[REDACTED]
ITB08-118-007	LOGS	LOGS	11	118 FIR EXP LARGE SL	FI	P3	10.950	SCRIB	[REDACTED]	[REDACTED]
ITB08-118-007	LOGS	LOGS	16	118 FIR EXP LARGE SL	FI	SM	16.760	SCRIB	[REDACTED]	[REDACTED]
Sub Total for LOGS			35				36.190			

Payment Term

Cash Payable on Receipt of Invoice & before Release of Logs

Total Goods and Services

GST # R860211499

0.00

PST

0.00

Total Invoice USD

10-2



E & O.E. This invoice does not constitute ownership of the logs until full payment is received by

[REDACTED] is not liable for damage claimed to be caused by any foreign material in or on the logs covered by this invoice or for damage of any kind relating to these logs. The risk of loss of, or damage to, and all liability for the logs shall pass to the buyer upon receipt of invoice by the buyer. All action for compensation or adjustment due to loss, scale difference or any other causes whatsoever to be commenced within 30 days from the invoice date.



EXPORT PERMIT / LICENCE D'EXPORTATION

Permit Number N° de l'autorisation: 0902181003	Reference Identification N° de référence: 574770-2	Permit Valid From Licence valide à partir de: 2009/02/18	Permit Valid To Licence valable jusqu'au: 2009/04/01	Page Number Nombre de pages: Page 1 of 1 de 2
Exporter / Exportateur	EICB No. / N° de DGCEI: 66468	Applicant / Requérant		EICB No. / N° de DGCEI: 66468
Name / Nom: [REDACTED]	Address / Adresse: [REDACTED]	Name / Nom: [REDACTED]	Address / Adresse: [REDACTED]	Country / Pays: Province / State / État: British Columbia
City / Ville: NEW WESTMINSTER	Province / State / État: Canada	City / Ville: NEW WESTMINSTER	Province / State / État: British Columbia	Country / Pays: Canada
Postal Code / Code postal: [REDACTED]	Telephone No. / N° de téléphone: [REDACTED]	Postal Code / Code postal: [REDACTED]	Telephone No. / N° de téléphone: [REDACTED]	Facsimile / Télécopieur: [REDACTED]
Contact / Responsable: [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	Contact / Responsable: [REDACTED]
Intermediary Consignee Name Nom du destinataire intermédiaire: [REDACTED]	Street Address, City / Adresse de voirie, ville: [REDACTED]	Street Address, City / Adresse de voirie, ville: [REDACTED]	Street Address, City / Adresse de voirie, ville: [REDACTED]	Country / Pays: Japan
Final Consignee Name Nom du destinataire final: [REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	Country / Pays: Japan
ECL No. (s): N° de LMEC: 5101	Country of Manufacture Pays de fabrication: [REDACTED]	Description [REDACTED]	Quantity Quantité: 540.0	Unit Measure Unité de mesure: [REDACTED]
Item No. N° d'article: 1	Boat No.: SLS-B-088	Boat No.: SLS-B-088	Unit Value (\$CAD) Valeur unitaire (\$CAD): [REDACTED]	Total Value (\$CAD) Valeur totale (\$CAD): [REDACTED]
<ul style="list-style-type: none"> • Provincial Permit #: [REDACTED] • Species and End Use Sort: Douglas fir Gang sawlog • Timber Marks: [N/A] • Number of Pieces: 788 • Name and Type of Transport: MV Global Explorer • Port Of Exit: Vancouver, BC • Anticipated Date of Export: 2009/04/20 				
<p>The total value of all goods proposed for export against this permit is (\$CAD): [REDACTED] - 00</p> <p>La valeur de toutes les marchandises autorisées à être exportées en vertu de cette licence s'élève à (\$CAD): [REDACTED] - 00</p>				
Terms and Conditions / Conditions				

GEN FORM

B/L No.

NWJP01

Shipper

VANCOUVER B.C. V6C 3E1

Consignee

TO ORDER OF SHIPPER

Notify Party

TOKYO, JAPAN

Local Vessel

From

Ocean Vessel Vessel No. Port of Loading
GLOBAL EXPLORER V-008 NEW WESTMINSTER, B.C.

Port of Discharge

JAPAN

For Transhipment to

Final destination (for the merchandise if known)

Marks & Numbers	No. of P'sts	Kind of Packages	Description of Goods	Gross Weight	Measurement
	PDS 8382	CANADIAN ROUND LOGS		827,140	SCR
UNLOADED ON BOARD 16-Mar-09					

DETAILS OF CARGO

B/L No. NWJP01

11-2

→

MARK	Forest Certificate	PIECES	BUNDLES	DESCRIPTION	SCRIBNER	HATCH
SLS-8-68	-	548	17	DOUGLAS FIR	65,240	UD #1
SLS-8-77	-	756	27	DOUGLAS FIR	84,020	UD #1
SLS-8-84	-	602	20	DOUGLAS FIR	67,190	UD #1
STP-8-75	-	590	20	DOUGLAS FIR	73,660	UD #1, 2, & 3
ORO-8-1192	-	1,938	51	DOUGLAS FIR	237,840	UD #2, 3 & 4
ORO-8-1201	-	918	25	DOUGLAS FIR	112,830	UD #2, 3 & 4
ITB-8-108-17	CERT-0017511	821	21	DOUGLAS FIR	78,720	UD #4
ORO-8-1232	PRI-SFIS-009	2,209	33	DOUGLAS FIR	117,640	UD #2 & 3
TOTAL		8,382	214		827,140	

"SHIPPER'S TALLY AND MEASUREMENT"

LUMBER MANUFACTURERS & EXPORTERS
 P.O. Box [REDACTED] Tel. No. [REDACTED] * Fax: 421-11-05 Philippines
 TIN: [REDACTED] VAT: [REDACTED]

ZERO RATED SALE EXPORT INVOICE

CUSTOMER

[REDACTED]
 TOKYO JAPAN
 [REDACTED]

Terms of Payments:

L/C NO. 41- [REDACTED] 634

EXPORT DECLARATION NO. E185 [REDACTED]

Remit to:

Item No.	Quantity	Description	Unit	Volume	Cubic Meter	Unit Price	Amount
1	4,520 PCS	4 BUNDLES	ANNUAL LUMBER TRADE PHILIPPINE WOOD PRODUCTS CARRIER COMPONENTS	00.0000	00.0000	P.O.B. PHILIPPINES	
2	6,394 PCS	8 BUNDLES		00.0000	00.0000		
	10,914 PCS	112 BUNDLES		00.0000	00.0000		

"SAY US DOLLARS [REDACTED] ONLY"

No. 1142

MS HEREBY CONFIRM THAT THE WOOD/LOGS
ARE OUT OF CONCESSION AREA APPROVED BY D.A.N.B.

Valencia Printing Press, ND Ave., Got. City Auth. No. RD107-762-2004 40 Pads 801-1160 12-10-2004

By: [REDACTED]

Certified Correct & Just



الإمارة الذاتية للمسلمين في موروكو
Republic of the Philippines
Autonomous Region in Muslim Mindanao
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES
OFFICE OF THE REGIONAL SECRETARY
ARMM Compound, [REDACTED] City
Tel. No. [REDACTED] Telefax [REDACTED]



CERTIFICATION

TO WHOM IT MAY CONCERN:

THIS IS TO CERTIFY that [REDACTED]

[REDACTED] is a legitimate holder of Wood Processing Plant (WPP) Permit No.
[REDACTED] duly issued by DENR-ARMM located at [REDACTED]
[REDACTED]

This certifies further that they have entered into supply contracts with various legitimate holders of cutting permits and private tree plantation owners. Furthermore, all its suppliers can sustainably supply the wood/log requirements of [REDACTED]
[REDACTED]

Moreover, [REDACTED] has satisfactorily complied all the terms and conditions of its permits and has not violated any existing ENR laws, rules and regulations.

This certification is issued upon the request of [REDACTED] to support their products shipment to M/V Perth Bridge V-172N and [REDACTED]
as buyer.

Given this 28TH day of November 2008 at DENR-ARMM, [REDACTED] City,
Philippines.

Very truly yours,

[REDACTED]
Assistant Regional Secretary
Acting Director, FMB

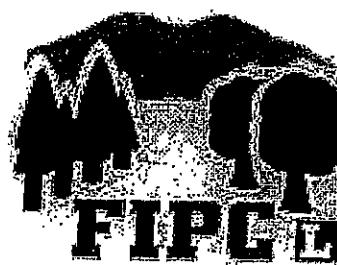
12-2

会員証

合法木材供給事業者認定書

平成 18 年 12 月 29 日付けで申請がありました入会申請（木材・木製品の合法性証明用調査書を含む）について、本協議会の審査委員会で審査した結果、本会会員とし、また、合法木材供給事業者として認定いたします。

13-1



会員番号 No. 602101

事業場 天津 [REDACTED] 有限公司

代表者名 [REDACTED]

所在地 中国天津 [REDACTED]

認定の有效期間 平成 22 年 7 月 5 日

平成 19 年 7 月 6 日

木材表示推進協議会

会長 岡野 伸



证 明

会社 :

天津 [REDACTED] 有限公司出口到 [REDACTED] (株) 的辐射松产品所用原材料系由获得 FSC-COC 认证的新西兰供应商处合法购入，并在该公司加工成辐射松产品获得 FIPC 机构认证后合法出口。特此证明。

天津 [REDACTED] 有限公司

FIPC 会员番号 No. 602101

【訳文】

会社 御中

天津 [REDACTED] 有限公司に於いて生産され、[REDACTED] (株) へ輸出される Radiata Pine 製品の原材料は、NEW ZEALAND の FSC-CoC 認定取得企業により合法的に天津 [REDACTED] 有限公司に供給され、天津 [REDACTED] 有限公司にて加工された製品は、FIPC 事業者認定に基づき合法的に輸出されたものであることをここに証明致します。

天津 [REDACTED] 有限公司

FIPC 会員番号 No. 602101

本次发货内容: 【訳文】本ロット分出荷内容

品 名: RADIATA PINE WOOD PRODUCTS

数 量: 82.3095M3

船 名: LANTAU BEE V.809E

13-2

B/L NO.: SITXITOG181372

コンテナ NO: GLDU7411874 1*40'HQ for and on behalf of [REDACTED] CO., LTD

TGHU9275752 1*40'HQ 天津 [REDACTED] 有限公司

特此证明

天津 [REDACTED] 有限公司 *[Signature]* Authorized Signature(s)

2008年12月25日

Date [REDACTED] 6, 2008
INVOICE No. 208194

Cable address:			
Consignee	Buyer [REDACTED] KU, Tokyo, Japan		
Departure [REDACTED] R.F.			
Destination [REDACTED] Japan	Bank R.F.: [REDACTED] N [REDACTED]		
Steamer 6 " " "AFANASIY BOGATYREV"	Letter of Credit No. Incoterm No.		
Bill of Lading 208194 [REDACTED] 6, 2008	Contract [REDACTED] 2007 No.TER/08-0002		
Railway Bill	Addendum to contract P.S. 08010006/1481/1160/1/0		

Top diam in cm	Goods	Unit	Quantity In cbm	Unit Price in USD	Amount in USD
SOFTWOOD SAWLOGS					
16-20	Larchwood 1-2gr.		550.97	[REDACTED] 00	[REDACTED]
22-30	do.		1732.87	[REDACTED] 00	[REDACTED]
32& up	do.		1382.47	[REDACTED] 00	[REDACTED]
	TOTAL :		3666.31	[REDACTED] 00	[REDACTED]
16-20	Larchwood 3gr.		85.28	[REDACTED] 00	[REDACTED]
22-30	do.		164.85	[REDACTED] 00	[REDACTED]
32& up	do.		119.52	[REDACTED] 00	[REDACTED]
	TOTAL :		369.65	[REDACTED] 00	[REDACTED]
	GRAND TOTAL :		4035.96	[REDACTED] 00	[REDACTED]

FOB ZOLOTAYA: 4035.96 [REDACTED]

Total amount USD [REDACTED]

CERTIFICATE SGS-FM/COC 105

Manager

Tyakov

Grabovskiy E.P.

14-1

Chief Accountant

Stoyan

Buravtsova L.U.

Executor

Tregub

Tregub N.A.

3 国産材原木の合法証明調査

(1) 調査の方法

ある地域において中小素材生産者の多数を入荷者として、国産材原木の流通拠点となっている合法木材認定原木市場を対象とし、①合法性証明の概要、②出荷者の合法性証明の現状と課題、③分別管理の現状と課題、④全量合法性証明材とするための課題、⑤合法性証明代行の可能性などについてヒアリング調査する。

(2) 調査対象者の概要

6の都道府県段階の木材団体が実施に協力し、15の原木市場を対象とした調査を行った。そのうち8は県森連が経営するもの（共販所）、4は木材団体が運営するもの、3は株式会社である。

(3) 調査結果

事例	合法性証明の概要	分別管理の課題	全量合法性証明とする上での問題点と代行証明
1	県森連共販所。H18年に合法木材供給事業者として認定取得。出荷者は当団体（調査実施団体）が認定した事業体。ほぼ全量が合法木材。	入札による委託販売であり、出荷者ごとに管理されている。	ほとんど問題ない。特殊なケースにおいて合法証明が独自にできる簡易な方法があれば導入可能。
2	単位森林組合市場。H18年に認定取得。入荷量の全量が証明書付き。		地元材であるので、極力簡易な方法で毎回文書をやりとりしなくてもすむような方法を望む。
3	協同組合市場。組合が出荷者を認定。全量を合法木材証明。	全量合法木材であり問題はない。	組合員は一人親方が大半で、伐採届けも円滑。

4	協同組合市場。H18年に認定取得。出荷者に要請、国有林材を中心に7割が合法証明。証明要請があった場合、さかのぼって証明書を要請。	国有林材、大量の出荷者以外は出荷者ごとの梱積みを行っていないので分別管理は困難。	小規模事業者に認定取得を要請するのは困難。代行証明は検討の余地あり、簡易な方法にしてほしい(毎回文書をやりとりするようなことのないように)。
5	県森連センター。民有林材はすべて間伐、国有林材は合法性証明。	全て間伐材、合法木材であり、分別管理は問題ない。	
6	県森連センター		
7	県木連センター		
8	協同組合市場 出荷者は森林組合、素材生産者。出荷実績のある35事業体のうち12事業体が認定。9割が合法証明。	すべて間伐材か国有林材であり、分別管理に特段の困難はない。	
9	県森連センター 3森林組合、50素材生産業者、4事業体が認定事業体。	入荷量の100%が合法木材。	
10	株式会社 出荷者は100社(内7社が認定事業体) 出荷者に合法木材の供給要請をしているが、小規模事業者が多く、全入荷量の約4割。	小規模零細事業体が認定取得に消極的。合法証明の起点となる伐採届けの写しの提出が難しい。	認定取得が困難な出荷者に対し、合法性証明を代行することは可能。

11	協同組合市場 出荷量の 2 割を占める出荷者の 1 割が認定取得。証明書を出すように要請しているが、伐採届けが履行されていない状況もあり、証明書取得は困難。 間伐材が多く、履歴がはっきりしていることから、要請された場合証明書を発行する場合あり。		零細出荷者に業界団体認定を広げることは困難であり、代行証明は検討課題。 山の証明書（伐採届け問題）の解決が前提であり、業界活動の範囲を超える部分であり、行政が必要。
12	株式会社 出荷者 50 社の内 3 割が認定を取得。 事例 11 と同様。		同上
13	県森連市場 出荷者に合法木材供給を要請、間伐材を除く 7 割は合法木材で、これらは全量合法木材として販売している。	出荷者ごとの権管理をしているので、分別管理に問題はない。 権明細書に合法木材、非証明木材と明記している。	30 パーセントの非証明材の出荷者に認定の取得、認定材としての出荷を要請したい。
14	森林組合市場 間伐材を除く 8 割が証明材、これらは全量合法木材として販売。 小規模の事業体を除き認定事業体。	出荷者ごとの権管理をしているので、分別管理に問題はない。 権明細書に合法木材、非証明木材と明記している。	小規模事業体の認定のためには時間がかかる。 合法木材の実需が重要な課題。
15	株式会社 近県も含め 100 社が出荷。入荷出荷とも全量合法木材。	全量合法木材なので問題はない。	

(4) 考察

(出荷者の合法証明の課題)

今回の調査対象市場においても規模の大きな出荷者は大半が認定取得しているが、「小規模な出荷者の団体認定は困難である」との指摘が多い。このため合法木材ハンドブック Q&A 2 3 – 4, 5による「原木市場による代行証明制度」ⁱを活用して小規模事業者に対応する必要がある。そのためには具体的な事例に基づく、分かりやすい事例紹介が必要であろう。

また、地域によってはほとんどの出荷物件が合法証明付きで出荷されている場合があるが、伐採届けが必ずしも慣行となっていない地域もあり、その証明書の取得が困難な地域がある。行政と一体となった問題の解決が必要である。

(分別管理書類管理など)

原木の出荷者が近隣の顔の見える業者で、伐採地域も周知の箇所であるような場合、原木出荷者に合法証明をとること自体の必要性についての理解が不十分な場合がある。いくつかの事例で、原料の証明なしに合法証明をしているケースがあったが、上記の無理解が背景となっている。

海外の輸出先に証明書を要求する場合と同様、国内でも同様な体制とすることが内外無差別の観点から必要であることなどについての理解を深めるとともに、このことが、証明の信頼性に関わる重要なポイントであり、認定事業者に、原料の証明書の保管と、合法証明書の発行とを厳格に連絡づけて運用するようチェックする必要がある。もしも、証明書が取得できない場合は、非証明材として販売するように周知する必要がある。

ⁱ原木市場ないし原木の共販所など原木流通の拠点で、出荷者が伐採業を営んでいないなど業界団体認定を受けられない特殊な事情がある場合、当市場が集荷された物件を、林野庁の「木材・木材製品の合法性、持続可能性の証明のためのガイドライン」3(3)「個別企業等の独自の取組による証明方法」に準じて、合法性、持続可能性を証明する手続きを定めて、独自に証明する方法。

地域の実情に応じて様々な形が考えられるが、出荷者が当原木市場に対して、①伐採届け適合通知書のコピー、②保安林伐採許可書のコピー、などの物件の合法性を示す文書などを提出した場合、これらの文書を審査の上、当原木市場は、買い受け者に対して当該物件の合法性を証明することができるとするものです。